Marivel

Guide complet

Toutes les fonctions expliquées, étape par étape,
avec une image de chaque écran.

Pour Android et iPhone — les différences sont clairement indiquées.

Conservez ou imprimez ce guide, ou transmettez-le à la personne qui vous aide.

Bienvenue

Marivel est une application qui vous aide à prendre vos médicaments à temps. L'application vous le rappelle au bon moment, tient à jour votre stock restant et peut — si vous le souhaitez — avertir une personne de contact lorsqu'une prise n'est pas confirmée.

Ce guide part du principe que vous avez peu ou pas d'expérience avec les smartphones. Chaque étape montre une véritable capture d'écran de l'application, pour que vous sachiez exactement ce que vous devez voir et où toucher l'écran.

Android ou iPhone — pourquoi cela compte

Marivel existe sous la forme de deux applications distinctes : une pour les téléphones Android (comme Samsung) et une pour l'iPhone. Les deux font la même chose, mais quelques écrans se présentent différemment ou fonctionnent légèrement autrement — surtout au niveau des autorisations et des notifications. Partout où c'est le cas, ce guide contient un encadré séparé : **Sur Android** en vert, **Sur iPhone** en bleu. Pas d'encadré ? L'écran est alors identique sur les deux appareils.

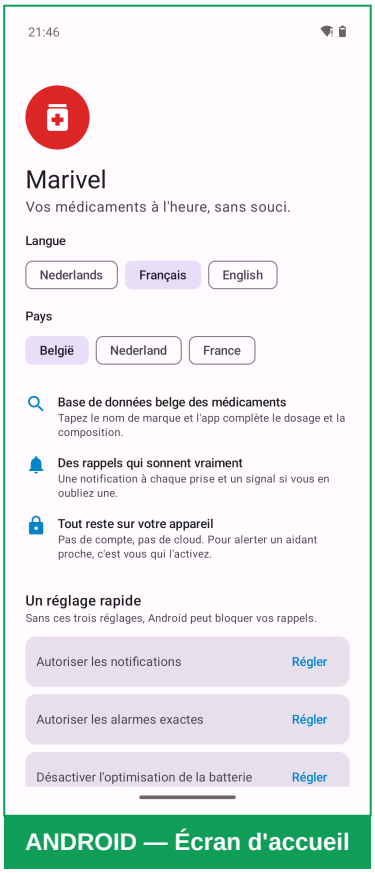
Ce dont vous avez besoin

• Un téléphone Android ou un iPhone, avec l'application Marivel déjà installée.
• Une connexion internet une seule fois (wifi ou données mobiles), pour pouvoir consulter la base de données des médicaments lors de l'ajout d'un médicament. Ensuite, l'application fonctionne aussi sans internet.
• Pas de compte, pas de mot de passe, pas d'adresse e-mail. Tout reste par défaut sur votre propre appareil.

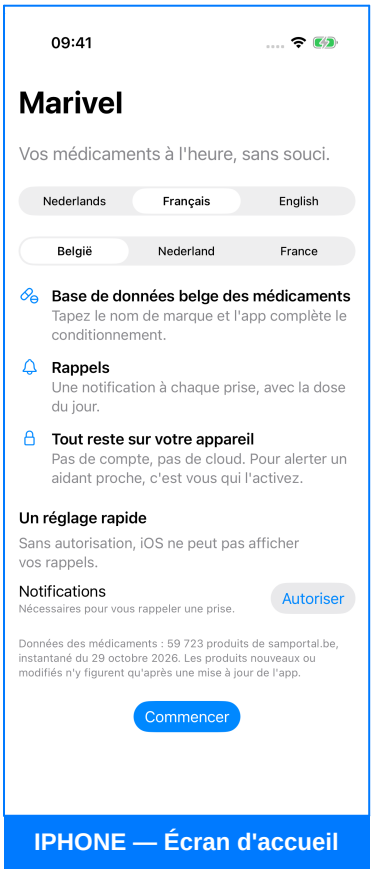
1 Ouvrir l'application : langue et pays

La toute première fois que vous ouvrez l'application, cet écran d'accueil s'affiche. Choisissez d'abord votre langue (néerlandais, français ou anglais), puis en dessous le pays dont la liste de médicaments sera utilisée. Si vous habitez en Belgique, choisissez **Belgique** ; cela détermine quels médicaments l'application reconnaît lorsque vous en recherchez un plus tard.

Sous le choix de la langue et du pays, l'application explique brièvement ce qu'elle fait : la base de données des médicaments, les rappels, et le fait que tout reste sur votre propre appareil.



ANDROID — Écran d'accueil



IPHONE — Écran d'accueil

Cet écran est quasiment identique sur Android et iPhone. Vous pourrez toujours modifier votre choix de langue et de pays plus tard, dans l'onglet *Aperçu*.

2 Donner les autorisations

En bas de l'écran d'accueil, l'application demande quelques autorisations. Sans ces autorisations, le téléphone peut lui-même bloquer vos rappels — il est donc important de toutes les accorder. C'est justement la plus grande différence entre Android et iPhone.

SUR ANDROID — trois autorisations

Android demande **trois** autorisations distinctes, chacune avec son propre bouton « Paramètres » :

1. **Autoriser les notifications** — sans cela, le téléphone n'affiche aucun rappel.
2. **Autoriser les alarmes exactes** — sinon un rappel peut arriver trop tard.
3. **Désactiver la gestion de la batterie** — sinon Android peut « endormir » l'application la nuit et manquer un rappel.

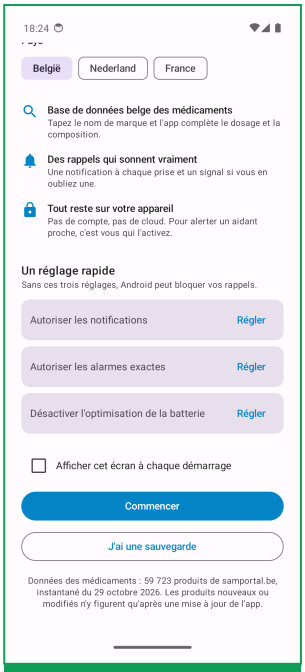
Touchez chaque bouton « Paramètres », autorisez-le dans la fenêtre qui apparaît, puis revenez à l'application. Pour la gestion de la batterie, Android ouvre la liste d'optimisation : choisissez « Toutes les applications » en haut, trouvez Marivel, touchez-le et choisissez « Ne pas optimiser ». Une coche verte confirme que c'est fait.

SUR IPHONE — une seule autorisation

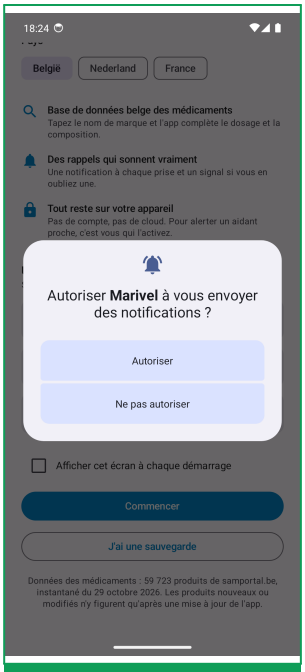
L'iPhone ne demande qu'**une seule** autorisation : **Notifications**. Touchez « Autoriser » — l'iPhone affiche ensuite sa propre fenêtre (« Marivel souhaite vous envoyer des notifications »), où vous touchez à nouveau « Autoriser ».

Les alarmes exactes et la gestion de la batterie n'existent pas en tant que notions distinctes sur iPhone — le système d'exploitation s'en charge lui-même, dès que les notifications sont activées.

Captures d'écran — Android



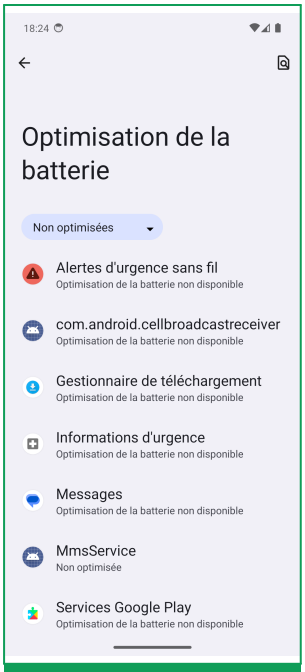
Les trois autorisations



Fenêtre système : Notifications



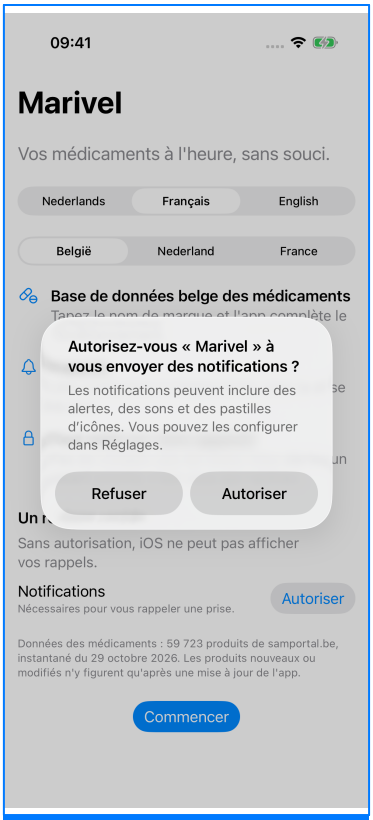
Écran système : Alarmes



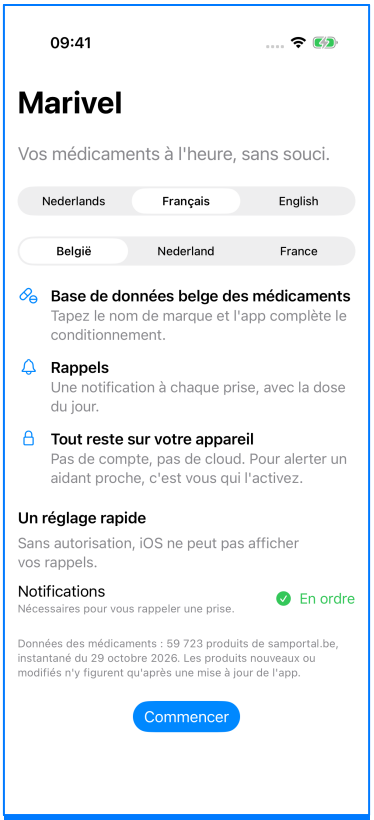
Écran système : Batterie

Ces trois fenêtres système sont dans la langue du système Android, comme sur votre téléphone : réglez le téléphone en français pour les voir ainsi.

Capture d'écran — iPhone



Fenêtre système d'iOS

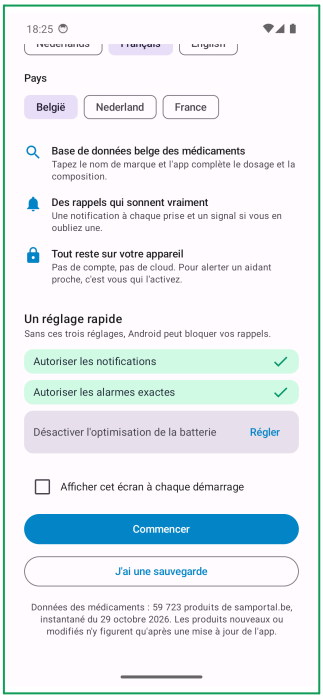


« C'est en ordre » confirmé

Désactiver la gestion de la batterie — pas à pas

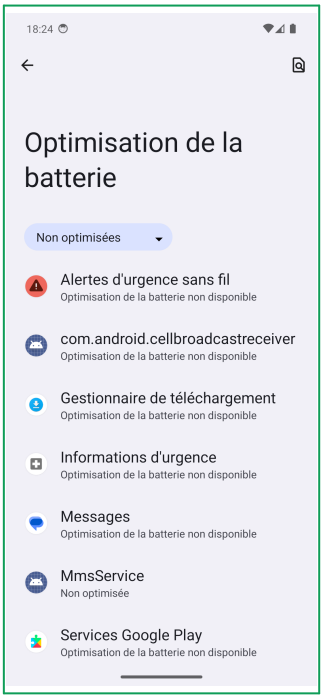
Android économise la batterie en « endormant » les applications peu utilisées. Si cela arrive à Marivel, un rappel peut arriver en retard ou pas du tout. Vous désactivez donc cette option **une seule fois** pour Marivel. Cela prend environ une minute. Sur certains appareils, les écrans portent des noms un peu différents : cherchez alors le même mot.

Étape 1



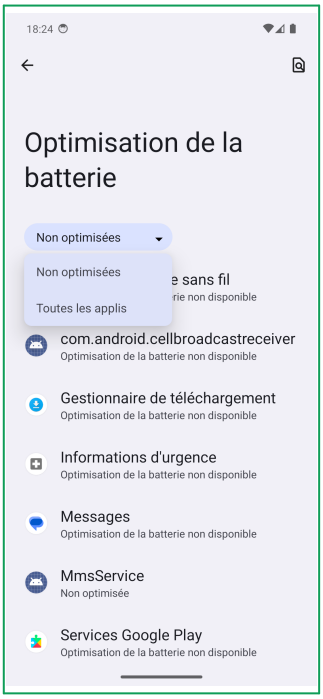
Dans Marivel : touchez **Régler** à côté de « Désactiver l'optimisation de la batterie ».

Étape 2



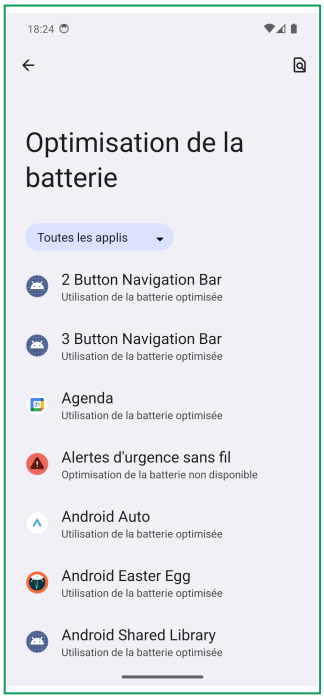
L'écran **Optimisation de la batterie** s'ouvre. Touchez **Non optimisées** en haut (le texte exact peut varier selon le téléphone).

Étape 3

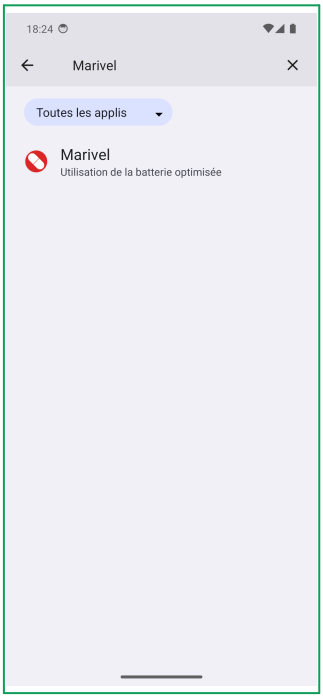
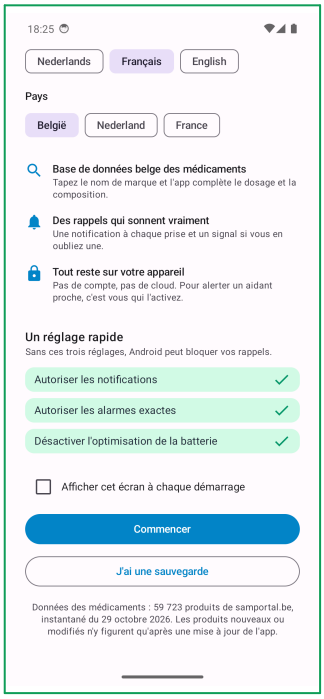


Un petit menu s'ouvre. Choisissez **Toutes les applications**.

Étape 4



Toutes les applications du téléphone sont maintenant dans la liste. Ne faites pas défiler : touchez la **loupe** en haut à droite et tapez le mot **Marivel**.

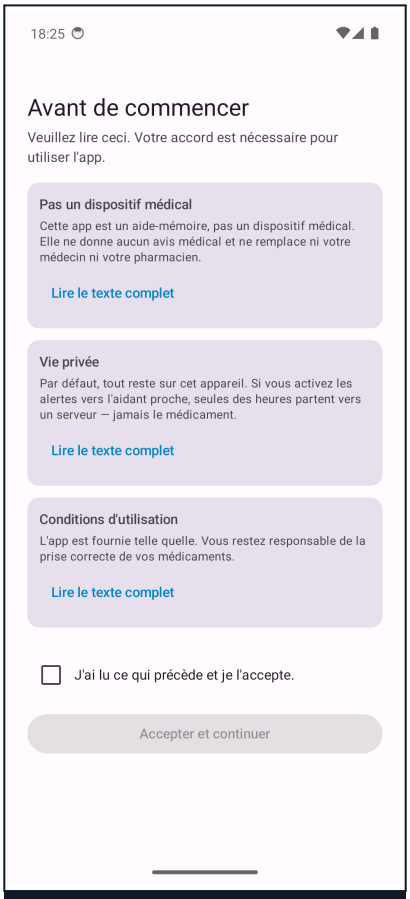
Étape 5	Étape 6	Étape 7	Étape 8
			
Il ne reste qu'une application. Touchez **Marivel** dans la liste.	Une fenêtre apparaît. Touchez **Ne pas optimiser**.	Touchez **Terminé** en bas à droite. Sous Marivel, il est maintenant indiqué « Non optimisée ».	Revenez dans Marivel (flèche de retour en haut à gauche, plusieurs fois). À côté de « Désactiver l'optimisation de la batterie » apparaît une **coche verte**. C'est fait !

Ça ne marche pas ? Les noms varient selon la marque (Samsung : « Batterie » et « Sans restriction » ; Xiaomi : « Économie de batterie » et « Aucune restriction »). Cherchez « batterie » dans les paramètres du téléphone, puis Marivel.

3 Accepter les conditions

Après l'écran d'accueil, l'application affiche trois brèves cartes : que Marivel **n'est pas un dispositif médical** (elle ne remplace pas votre médecin ou pharmacien), la façon dont l'application traite votre **vie privée**, et les **conditions d'utilisation**. Sur chaque carte, vous pouvez toucher « Lire le texte complet » pour plus d'explications.

Cochez en bas « J'ai lu ce qui précède et j'accepte », puis touchez « Accepter et continuer ». Sans cela, vous ne pouvez pas utiliser l'application.



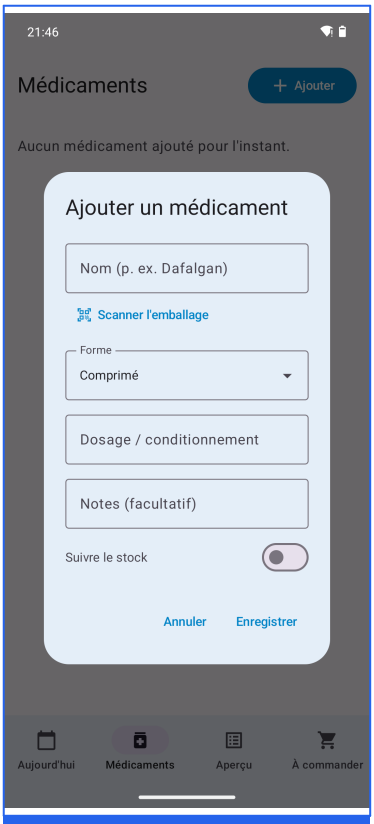
Avant de commencer

Cet écran est identique sur Android et iPhone, et s'affiche dans la langue de l'application.

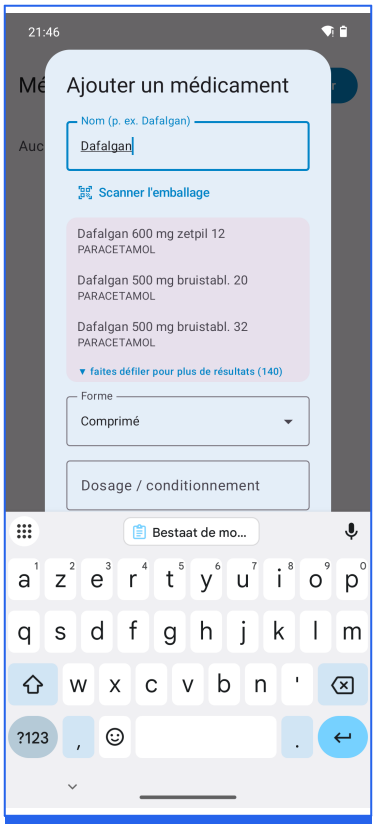
4 Ajouter un médicament

Allez dans l'onglet **Médicaments** en bas, et touchez « Ajouter ». Tapez le nom de votre médicament (par exemple « Dafalgan ») dans le champ du nom. Pendant que vous tapez, l'application affiche immédiatement une liste de produits issus de la base de données officielle des médicaments du pays choisi. Touchez le bon produit : l'application complète automatiquement le dosage, l'emballage et la composition.

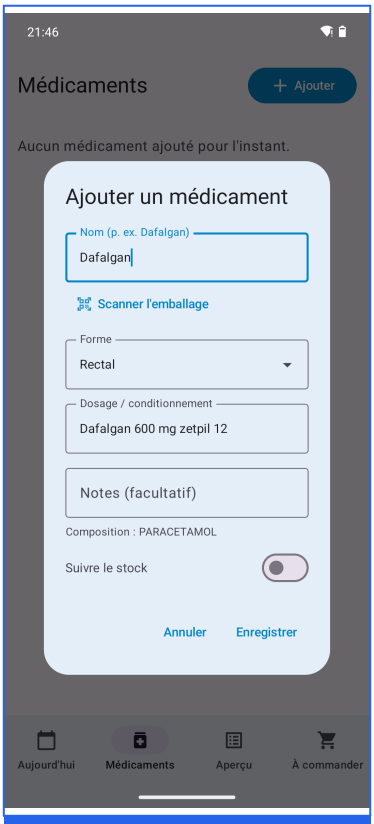
Si rien ne correspond à ce que vous cherchez, vous pouvez aussi remplir tous les champs vous-même, à la main.



Formulaire vide



Pendant que vous tapez



Rempli automatiquement

Scanner l'emballage (Belgique et France uniquement)

Pour ces deux pays, vous pouvez aussi toucher « Scanner l'emballage » et diriger l'appareil photo vers le code-barres (le petit carré avec des points) de la boîte. L'application recherche alors le nom elle-même. Aux Pays-Bas, ce bouton n'existe pas : cette source de médicaments n'a pas de lien avec un code-barres.

Après l'enregistrement, votre médicament apparaît sous forme de carte dans la liste, avec deux étapes suivantes : *tenir le stock à jour* et *ajouter un schéma*.



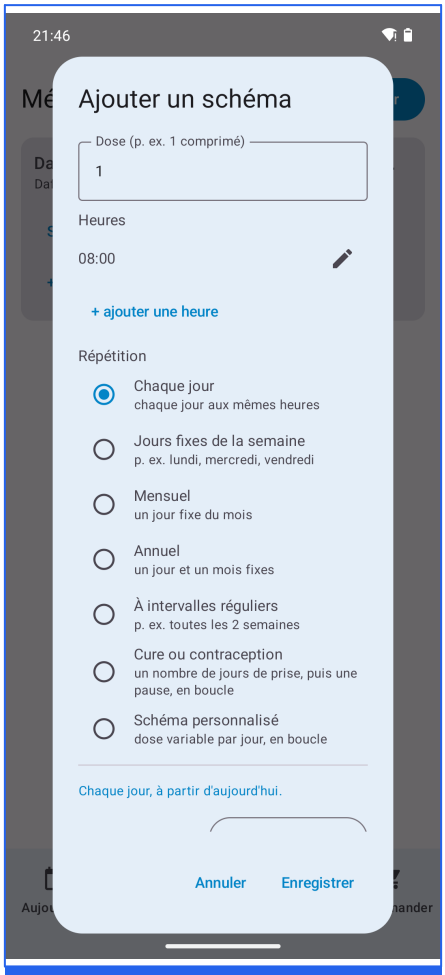
Cet écran entier — y compris la recherche et le scan — fonctionne de façon identique sur Android et iPhone.

5 Définir un schéma de prise

Touchez « + Ajouter un schéma » au niveau de votre médicament. Indiquez la dose (par exemple « 1 comprimé ») et l'heure — touchez le petit crayon à côté de l'heure pour la modifier. Avec « + ajouter un horaire », vous pouvez aussi définir plusieurs moments par jour.

Choisissez ensuite la fréquence de répétition de la prise :

- **Chaque jour** — aux mêmes horaires
- **Jours fixes de la semaine** — par exemple uniquement lundi, mercredi, vendredi
- **Mensuel** ou **Annuel** — à une date fixe
- **Toutes les X périodes** — par exemple toutes les 2 semaines
- **Cure ou contraception** — prendre pendant un certain nombre de jours, puis une pause, en boucle
- **Schéma personnalisé** — une dose qui varie chaque jour, en boucle



Toutes les options de répétition

Cet écran aussi est identique sur Android et iPhone.

6 Tenir le stock à jour

Touchez « + Suivre le stock » au niveau de votre médicament pour indiquer combien d'unités il vous reste, et à partir de quel nombre vous souhaitez être averti de recommander (le « seuil de commande », 5 par défaut). À chaque prise confirmée, l'application décompte automatiquement une unité.



Dès que le stock atteint ou descend sous ce seuil, l'application vous envoie automatiquement une notification — même si l'application n'est pas ouverte. Vous retrouvez alors ce médicament dans l'onglet « À commander » (étape 8 plus loin). Si vous remontez vous-même le stock au-dessus du seuil, la notification ne réapparaîtra qu'à la prochaine baisse.

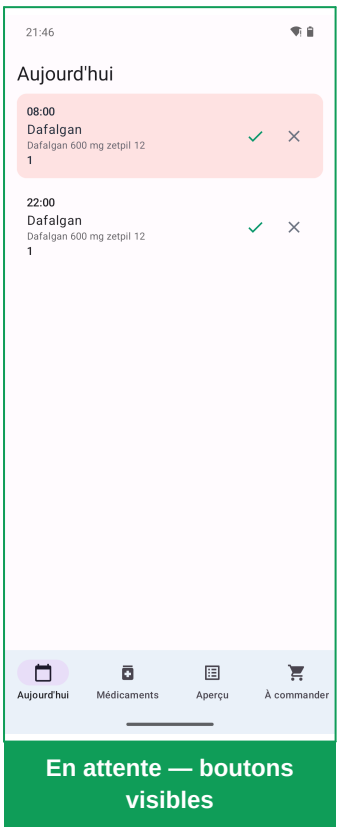
Cette notification de stock et la gestion elle-même fonctionnent de façon identique sur Android et iPhone.

7 Confirmer une prise

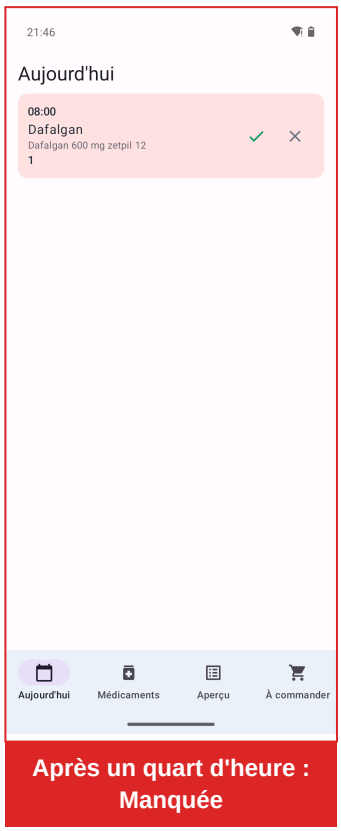
L'onglet **Vandaag** (Aujourd'hui) affiche tout ce qui doit être pris aujourd'hui, dans l'ordre chronologique. Le moment venu, le téléphone envoie une notification. Vous pouvez confirmer une prise à trois endroits : directement depuis la notification, ou dans l'application elle-même en touchant la coche (pris) ou la croix (sauté).

Si vous ne réagissez pas dans le quart d'heure suivant l'heure prévue, l'application marque elle-même cette prise comme « Manquée » — ainsi votre aperçu reste exact, et une éventuelle personne de contact sait que quelque chose s'est mal passé.

Tant qu'une prise n'a pas encore eu lieu (« en attente »), deux boutons apparaissent dans l'application, à côté de la ligne : une coche verte pour la marquer comme prise, une croix pour la sauter. Si l'heure est déjà passée sans réaction, ces mêmes boutons restent visibles — mais la ligne prend une couleur jaune clair en avertissement — jusqu'à ce que le délai du quart d'heure mentionné ci-dessus s'écoule et que la prise bascule sur « Manquée ».



En attente — boutons visibles



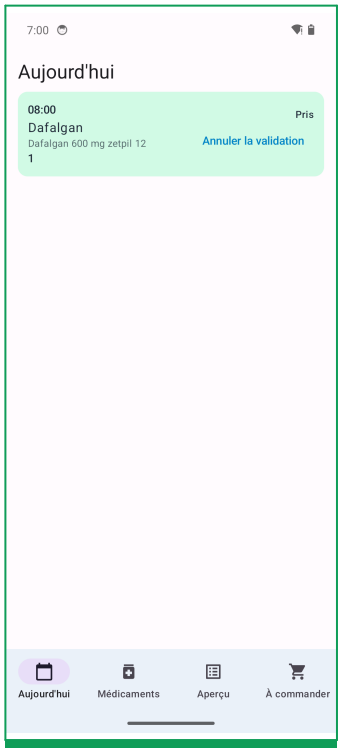
Après un quart d'heure : Manquée

Trop tôt. Si vous touchez la coche d'une prise prévue dans plus de 30 minutes, l'application demande d'abord confirmation. Si vous confirmez cette prise maintenant, il n'y aura plus de rappel à l'heure prévue, et une éventuelle personne de contact croira que tout est fait. Choisissez « Confirmer quand même » pour continuer, ou « Annuler » si c'était une erreur.

Validé par erreur ? Quand une prise est marquée comme prise ou sautée, le bouton **Annuler la validation** apparaît à droite. Il remet la prise en attente : le stock est rétabli, le rappel est restauré, et le serveur des aidants proches apprend lui aussi que la prise est de nouveau ouverte.



Trop tôt : l'application demande d'abord



Validé par erreur : Annuler la validation

SUR ANDROID — boutons immédiatement visibles

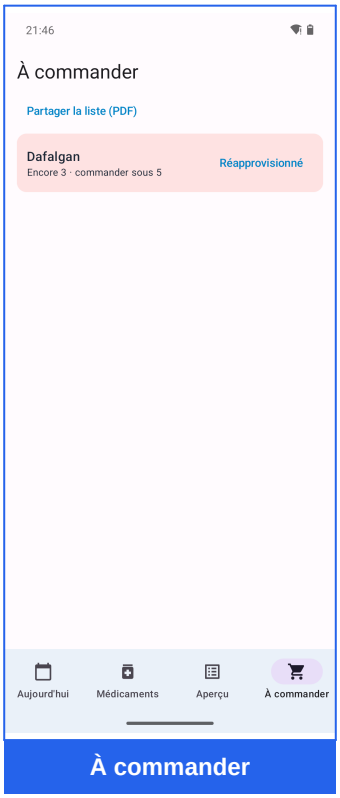
La notification elle-même affiche **immédiatement trois boutons** sous le texte : **Pris**, **Sauter** et **Reporter 15 min**. Vous touchez directement dessus, sans devoir ouvrir l'application.

SUR IPHONE — glisser ou maintenir appuyé

Sur iPhone, vous devez d'abord **glisser la notification vers la gauche** ou la **maintenir appuyée** un instant — les mêmes trois boutons apparaissent alors : Pris, Sauter, Reporter 15 min. Un simple toucher bref sur la notification ouvre l'application avec une fenêtre où vous pouvez faire le même choix.

8 Onglet À commander

Cet onglet ne contient que les médicaments dont le stock est au niveau ou en dessous du seuil de commande — exactement ce que vous devrez bientôt réapprovisionner. S'il n'y a rien à commander, cela est également indiqué clairement. En haut, vous pouvez transmettre la liste via « Partager la liste de commande (PDF) », par exemple à la personne qui fait vos courses.



Identique sur Android et iPhone.

9 Onglet Aperçu

Cet onglet rassemble tout ce dont vous n'avez besoin que de temps en temps : explications, observance thérapeutique, sauvegarde, l'aperçu des médicaments pour votre médecin, le serveur de contact, et votre choix de langue et de pays.

Observance thérapeutique

En haut, vous voyez immédiatement le pourcentage de vos prises effectuées à temps au cours de la semaine et du mois écoulés — par exemple « 18 sur 21 prises à temps · 86 % ». Vous n'avez donc pas besoin de parcourir vous-même une longue liste de coches pour savoir où vous en êtes. Si aucune prise n'a encore eu lieu durant la période choisie, l'application l'indique simplement, plutôt que d'afficher un chiffre trompeur.

Créer et restaurer une sauvegarde

Sous « Données », « Exporter une sauvegarde » permet d'enregistrer tous vos médicaments, schémas et l'historique des prises dans un seul fichier — par exemple pour le conserver lors d'un changement de téléphone. L'application vous demande alors de choisir un **mot de passe** : le fichier est ainsi chiffré, car il peut se retrouver sur une carte SD, une clé USB ou dans le cloud, et ce n'est pas un endroit pour des données médicales en texte lisible. **Retenez bien ce mot de passe** — sans lui, la sauvegarde ne peut pas être restaurée, et il n'existe aucun moyen de le récupérer par la suite.

« Restaurer une sauvegarde » fait l'inverse : choisissez le fichier conservé, saisissez le mot de passe, et toutes les données actuelles seront remplacées par celles de la sauvegarde.

Partager une sauvegarde entre Android et iPhone

Une sauvegarde créée sur Android peut en principe être restaurée sur un iPhone, et inversement — par exemple lors d'un changement de marque de téléphone. Le mot de passe reste le même.

Partager l'aperçu des médicaments

Crée une feuille claire avec tous vos médicaments et schémas, par ordre alphabétique — pratique à donner à votre médecin, pharmacien ou infirmier(-ère) à domicile. Si vous indiquez un nom, il y figurera ; si vous laissez ce champ vide, rien ne reliera la feuille à vous.

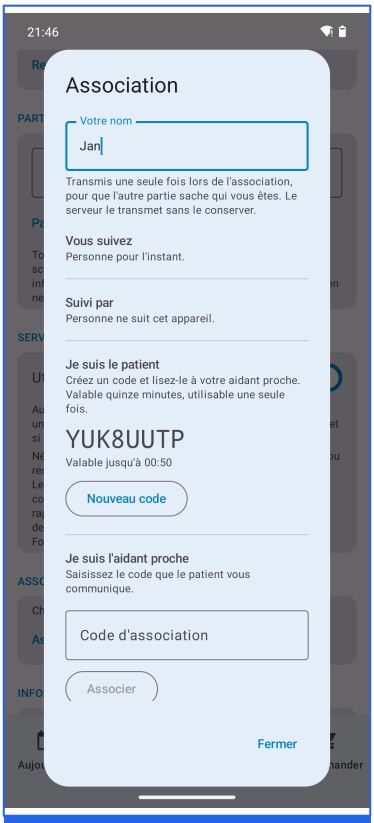
Serveur de contact

Il permet d'avertir une personne de contact (par exemple un enfant ou un aidant proche) lorsqu'une prise n'est pas confirmée — même si votre téléphone est éteint à ce moment-là. Aucun nom de médicament ni aucune dose n'est jamais transmis, uniquement les horaires attendus et si la prise a été confirmée.

IMPORTANT — ceci concerne uniquement l'alerte en cas de prise manquée

L'interrupteur « Utiliser le serveur des aidants proches » est **désactivé** par défaut. Tant qu'il est désactivé, l'application tient bien votre schéma à jour, et vos rappels habituels pour prendre un médicament — la notification à l'heure prévue, avec Pris/Sauter/Reporter — **continuent de fonctionner normalement**, sur cet appareil. Ce qui ne se passe pas : **personne n'est averti séparément** — pas même vous — lorsqu'un tel rappel reste sans réponse. Si vous voulez que votre propre personne de contact (ou vous-même, en tant qu'aidant proche de votre propre appareil) reçoive cette alerte séparée en cas de prise manquée, cet interrupteur doit être activé ET l'association ci-dessous doit être terminée. Cela vaut pour les deux côtés de l'association.

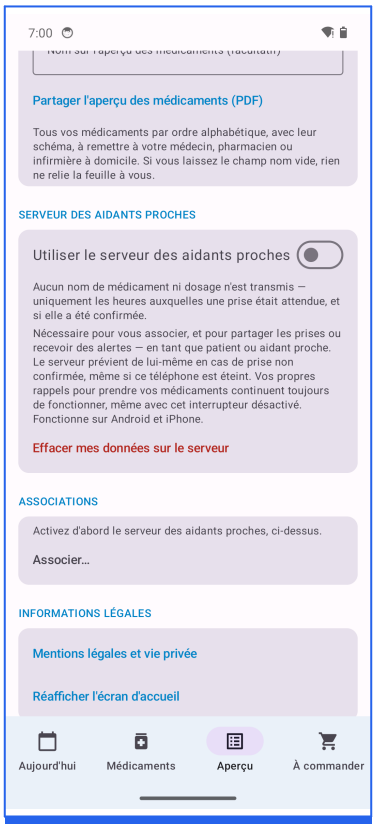
Activez l'interrupteur, puis touchez « Associer… » pour associer les deux appareils entre eux avec un code. Un côté choisit « Je suis le patient » et touche « Créer un code » — ce code est valable quinze minutes et utilisable une seule fois. L'autre côté choisit « Je suis l'aidant proche », saisit ce code dans le champ « Code d'association », et touche « Coupler ». Cela fonctionne aussi bien entre deux appareils Android, deux iPhones, qu'en combinaison.



Coupler : créer un code

Effacer vos données sur le serveur

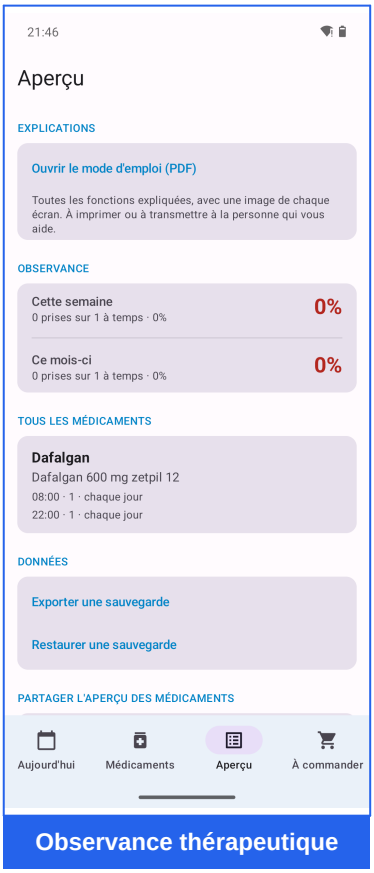
Sous l'interrupteur se trouve le bouton rouge **Effacer mes données sur le serveur**. Après confirmation, il supprime du serveur l'identifiant de cet appareil, vos associations et toutes les heures prévues et confirmations de cet appareil, et désactive le serveur. Vos médicaments et rappels sur le téléphone restent en place ; un aidant proche ne recevra plus d'alertes. C'est possible aussi quand le serveur est désactivé. Si cela échoue, par exemple sans connexion, l'application l'indique : réessayez plus tard.



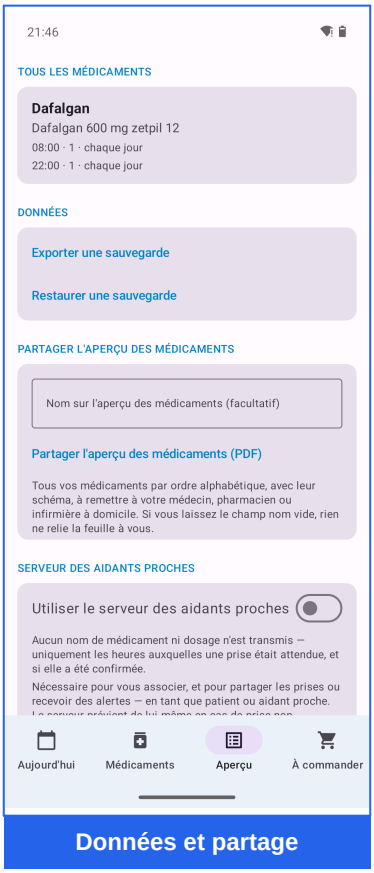
Le bouton rouge dans le bloc Serveur des aidants proches

Modifier la langue et le pays

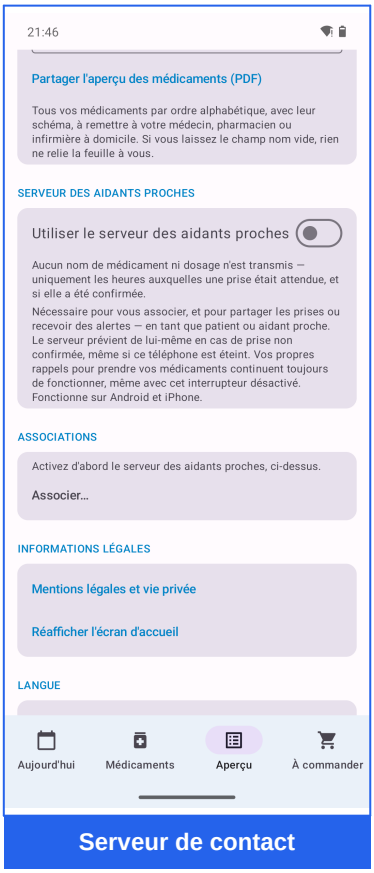
En bas, vous pouvez à tout moment choisir à nouveau votre langue et votre pays — cela n'adapte que la liste de médicaments utilisée lors de la recherche. Vos médicaments et schémas restent inchangés.



Observance thérapeutique



Données et partage



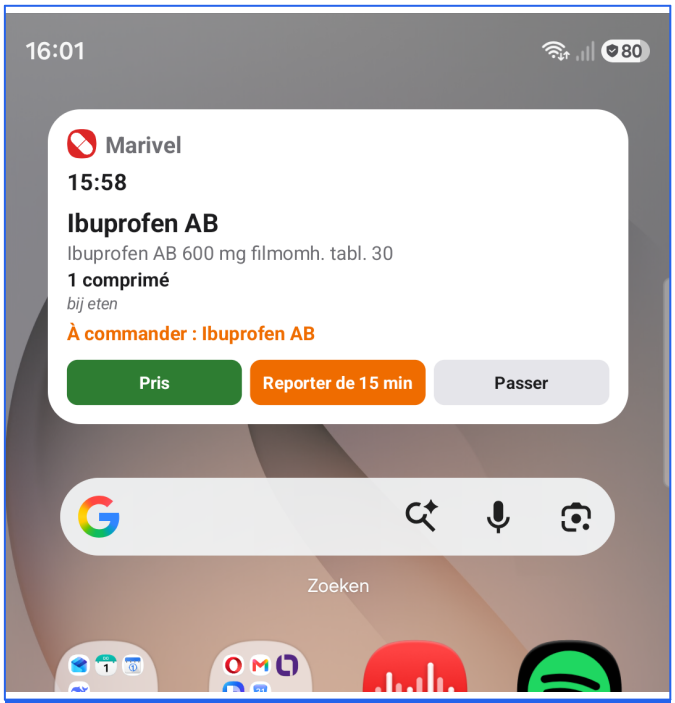
Serveur de contact

Cet onglet entier — y compris l'observance thérapeutique et la sauvegarde chiffrée — fonctionne et se présente de façon identique sur Android et iPhone.

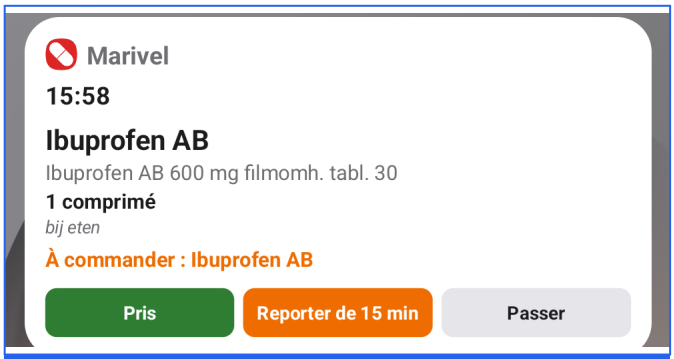
10 Le widget sur l'écran d'accueil

En plus de la notification à l'heure prévue, Marivel propose aussi un widget : une petite fenêtre que vous placez vous-même sur votre écran d'accueil, et qui affiche toujours votre prochaine prise — sans ouvrir l'application. Vous y voyez l'heure, le nom du médicament, le dosage et la quantité (par exemple « 500 mg · 1 comprimé »), et les éventuelles notes associées à ce médicament. Si un stock atteint ou passe sous le seuil de commande, le widget l'affiche aussi. Depuis le widget même, vous pouvez toucher directement « Pris », « Reporter » ou « Sauter », comme pour la notification. Les boutons n'apparaissent que trente minutes avant l'heure prévue ; avant cela, le widget affiche seulement la prise, pour que vous ne validiez pas par erreur un comprimé du soir le matin.

Le widget n'apparaît pas automatiquement — vous devez l'ajouter vous-même une fois à votre écran d'accueil, comme n'importe quel autre widget sur votre appareil.



Voici à quoi ressemble le widget, parmi vos autres applications sur l'écran d'accueil



De plus près : heure, nom, dosage, quantité, notes et les trois boutons

SUR ANDROID — ajouter le widget

1. Maintenez le doigt sur un emplacement vide de l'écran d'accueil jusqu'à ce qu'un menu apparaisse.
2. Touchez « Widgets ».
3. Recherchez **Marivel** dans la liste et maintenez le doigt sur le widget.
4. Faites-le glisser vers un emplacement vide de l'écran d'accueil et relâchez.

Une fois placé, vous pouvez élargir ou rétrécir le widget avec les coins, comme n'importe quel autre widget. Sur certains appareils et interfaces, le système n'autorise pas toutes les hauteurs — c'est une limite de l'appareil, pas de l'application.

SUR IPHONE — ajouter le widget

1. Maintenez le doigt sur un emplacement vide de l'écran d'accueil jusqu'à ce que les icônes se mettent à « trembler ».
2. Touchez le signe **+** en haut à gauche.
3. Recherchez **Marivel** dans la liste des widgets.
4. Balayez vers la gauche ou la droite pour choisir une taille (petit ou moyen) et touchez « Ajouter le widget ».
5. Faites glisser le widget à l'emplacement souhaité et touchez « Terminé ».

À quelle fréquence le widget se met-il à jour ?

Le widget se met à jour tout seul dès qu'un changement survient — une prise que vous confirmez, un nouveau médicament, un stock modifié — ainsi qu'automatiquement dès qu'une nouvelle prise suivante est prévue. Vous n'avez jamais besoin de le rafraîchir manuellement.

Aperçu : différences entre Android et iPhone

Sur presque tous les écrans, Marivel fait exactement la même chose sur Android et iPhone. Voici les points où ce n'est pas tout à fait le cas.

Élément	Android	iPhone
Autorisations au démarrage	Trois : notifications, alarmes exactes, gestion de la batterie	Une seule : notifications
Boutons dans la notification	Visibles immédiatement sous la notification	Apparaissent après avoir glissé ou maintenu appuyé
Scanner l'emballage	Uniquement pour la Belgique ou la France	Uniquement pour la Belgique ou la France
Choisir l'emplacement du fichier de sauvegarde	Sélecteur de fichiers Android	App Fichiers d'iOS
Tous les autres écrans	Identique	Identique

Besoin d'aide ?

Vous ne vous en sortez pas tout de suite ? Vous pouvez toujours revoir cet écran d'accueil via Aperçu → « Réafficher l'écran d'accueil », et ce guide lui-même se trouve aussi dans l'application, sous Aperçu → « Ouvrir le mode d'emploi (PDF) ».

Marivel est une aide-mémoire, pas un dispositif médical. Elle ne donne aucun avis médical et ne remplace pas votre médecin ou pharmacien. En cas de doute sur votre médication, consultez toujours un médecin ou un pharmacien.